

January 27<sup>th</sup>, 2019 – 15<sup>th</sup> Sunday of Luke Translation of the Relics of St. John Chrysostom

Orthros ~ 8:45 a.m. Hierarchical Divine Liturgy ~ 10:00 a.m.

We wish to extend a warm welcome to our Chief Shepherd & Hierarch, Metropolitan Gerasimos of San Francisco, for his blessings and praying with us today. EIS POLLA ETI DESPOTA!

Today's Social Hour is hosted by the St. Anthony Philoptochos.

<u>St. Anthony Parish Oratorical</u> Festival will be taking place on Saturday, March 16, 2019. We welcome all ages of our church youth to participate in this joyful learning experience as a way to enhance their understanding and appreciation of their identity as Orthodox Christians. Furthermore, we hope this opportunity to learn, write, and speak about their Orthodox Faith cultivates spiritual growth and self-confidence. For further information, please contact Nicole Schulman at 626-497-5368 or nicoleschul@gmail.com

**St. Anthony Bowling League:** We had so much fun this Fall that Bowling is starting up again for Winter/Spring! Join us! The league will start Tues, Jan. 29<sup>th</sup> and end April 16<sup>th</sup> 7-9pm every Tuesday at Bowling Square in Arcadia. Please join and encourage friends to as well. Open to all levels beginner to experienced. Last day to sign up is Monday, January 28th. Questions and to sign up contact Pana Gelt pgelt@socal.rr.com or 626-293-7588.

**Moms Pops 'n Tots is back!** Come meet in the pre-school room 1A for this wonderful program. Any families with children 4 and under are welcome to come sing, dance, and learn the faith with us!

**Divine Services for the months of January & February** (*saint-anthonys.org/calendar*): Wed, Jan. 30<sup>th</sup> – Three Hierarchs (*Orthros 9:00am, Liturgy 10:00am*) Sat, Feb. 2<sup>nd</sup> – Presentation of our Lord/Υπαπαντή (*Orthros 9:00am, Liturgy 10:00am*)

<u>St. Anthony GOYA Winter Retreat</u> will be February 22-24! All GOYAns grades 6-12 are invited. Put it on your calendars and come to a great winter retreat at Lake Arrowhead!

<u>Please visit the bookstore</u> to see our new "Daily Lives, Miracles, and Wisdom of the Saints & Fasting Calendar for 2019". Everyday has a quote from a Church Father, a detailed story of one of the saints being celebrated and the Scripture readings for the day. We also have Orthodox Christmas cards in case you have bought yours yet for your family! Bookstore opens immediately after the Divine Liturgy.

<u>Union Station</u>: Our community with Philoptochos for over 25 years serves an evening meal once a month at Union Station Homeless Services in Pasadena. Please help with this community outreach, first Wednesday of each month. For further information contact: Stephanie Soewers at szanglis@aol.com, Sophia Angelos at sangelos2000@gmail.com or Irene Albeck at mcmg2a@aol.com.

<u>Order for Holy Communion</u> (*only Baptized or Chrismated Orthodox Christians*): Please allow ushers to dismiss you row by row in an orderly fashion.

**Hospital/Shut-in visitations:** It is a priority for our priests to visit and minister to our loved ones in need, and we are not aware of parishioners in need unless we are directly notified. If you, or a loved one, are in the hospital, rehab center, assisted living, or hospice care, please contact the church office for a pastoral visit.

<u>Visit saint-anthonys.churchgiving.com</u> to make a donation to the Church or update your regular stewardship contributions.

# HYMNS OF THE DAY

## (DURING SMALL ENTRANCE)

## (1) Resurrectional Apolytikion. Mode 2.

When You descended unto death, O Lord who yourself are immortal Life, then did You mortify Hades by the lightning flash of Your Divinity. Also when You raised the dead from the netherworld, all the Powers of the heavens were crying out: O Giver of life, Christ our God, glory to You.

Ότε κατῆλθες πρὸς τὸν θάνατον, ἡ Ζωὴ ἡ ἀθάνατος, τότε τὸν Ἄδην ἐνέκρωσας τῆ ἀστραπῆ τῆς Θεότητος, ὅτε δὲ καὶ τοὺς τεθνεῶτας ἐκ τῶν καταχθονίων ἀνέστησας, πᾶσαι αἱ Δυνάμεις τῶν ἐπουρανίων ἐκραύγαζον<sup>.</sup> Ζωοδότα Χριστὲ ὁ Θεὸς ἡμῶν δόξα σοι.

## (AFTER SMALL ENTRANCE)

## (2) Resurrectional Apolytikion. Mode 2.

When You descended unto death, O Lord who yourself are immortal Life, then did You mortify Hades by the lightning flash of Your Divinity. Also when You raised the dead from the netherworld, all the Powers of the heavens were crying out: O Giver of life, Christ our God, glory to You.

Ότε κατῆλθες πρὸς τὸν θάνατον, ἡ Ζωὴ ἡ ἀθάνατος, τότε τὸν Ἄδην ἐνέκρωσας τῇ ἀστραπῇ τῆς Θεότητος, ὅτε δὲ καὶ τοὺς τεθνεῶτας ἐκ τῶν καταχθονίων ἀνἑστησας, πᾶσαι αἱ Δυνάμεις τῶν ἐπουρανίων ἐκραύγαζον<sup>.</sup> Ζωοδότα Χριστὲ ὁ Θεὸς ἡμῶν δόξα σοι.

#### (3) Apolytikion for the John Chrysostom. Mode Plagal 4.

The grace that from your mouth shone forth like a torch illumined the universe. It deposited in the world the treasures of the absence of avarice. It showed us the height that is attained by humility. Now you instruct us by your words, Father John Chrysostom. Intercede with Christ God, the Word himself, entreating Him to save our souls.

Ή τοῦ στόματός σου καθάπερ πυρσὸς ἐκλάμψασα χάρις, τὴν οίκουμένην ἐφώτισεν ἀφιλαργυρίας τῷ κόσμῷ θησαυροὺς ἐναπέθετο· τὸ ὕψος ἡμῖν τῆς ταπεινοφροσύνης ὑπέδειξεν. Ἀλλὰ σοῖς λόγοις παιδεύων, Πάτερ Ἰωάννη Χρυσόστομε, πρέσβευε τῷ Λόγῷ Χριστῷ τῷ Θεῷ, σωθῆναι τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

## (4) Apolytikion for St. Anthony the Great. Mode 4.

Emulating the ways of Elijah the zealot, and following the straight paths of the Baptist, O Father Anthony, you made the wilderness a city, and did support the world by your prayers. Wherefore intercede with Christ our God, that our souls be saved.

Τὸν ζηλωτὴν Ἡλίαν τοῖς τρόποις μιμούμενος, τῷ Βαπτιστῆ εὐθείαις ταῖς τρίβοις ἑπόμενος, Πάτερ Ἀντώνιε, τῆς ἐρήμου γέγονας οἰκιστής, καί τήν οἰκουμένην ἐστήριξας εὐχαῖς σου· διὸ πρέσβευε Χριστῷ τῷ Θεῷ σωθῆναι τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

#### (5) Seasonal Kontakion. Mode 1.

You sanctified the virginal womb by Your birth, O Lord, and blessed the hands of Symeon fittingly, O Christ God; and even now You came and saved us. Now, give peace to our Nation in time of war, and empower our Leaders, so loved by You, the only one who loves humanity.

Ο μήτραν παρθενικὴν ἀγιάσας τῷ τόκῷ σου, καὶ χεῖρας τοῦ Συμεὼν εὐλογήσας ὡς ἔπρεπε, προφθάσας καὶ νῦν ἔσωσας ἡμᾶς Χριστὲ ὁ Θεός. Ἀλλ' εἰρήνευσον ἐν πολέμοις τὸ πολίτευμα, καὶ κραταίωσον Βασιλεῖς οὓς ἠγάπησας, ὁ μόνος φιλάνθρωπος.

## **READINGS OF THE DAY**

#### **Orthros Gospel Reading**

Second Orthros Gospel The Gospel According to Mark 16:1-8

When the Sabbath was past, Mary Magdalene, and Mary the mother of James, and Salome, bought spices, so that they might go and anoint Jesus. And very early on the first day of the week they went to the tomb when the sun had risen. And they were saying to one another, "Who will roll away the stone for us from the door of the tomb?" And looking up, they saw that the stone was rolled back, for it was very large. And entering the tomb, they saw a young man sitting on the right side, dressed in a white robe; and they were amazed. And he said to them, "Do not be amazed; you seek Jesus of Nazareth, who was crucified. He has risen, he is not here; see the place where they laid him. But go, tell his disciples and Peter that he is going before you to Galilee; there you will see him, as he told you." And they went out and fled from the tomb; for trembling and astonishment had come upon them; and they said nothing to any one, for they were afraid.

#### Epistle Reading

The reading is from St. Paul's Letter to the Hebrews 7:26-28; 8:1-2

Brethren, it was fitting that we should have such a high priest, holy, blameless, unstained, separated from sinners, exalted above the heavens. He has no need, like those high priests, to offer sacrifices daily, first for his own sins and then for those of the people; he did this once for all when he offered up himself. Indeed, the law appoints men in their weakness as high priests, but the word of the oath, which came later than the law, appoints a Son who has been made perfect for ever. Now the point in what we are saying is this: we have such a high priest, one who is seated at the right hand of the throne of the Majesty in heaven, a minister in the sanctuary and the true tent which is set up not by man but by the Lord.

#### Gospel Reading

15th Sunday of Luke The Gospel According to Luke 19:1-10

At that time, Jesus was passing through Jericho. And there was a man named Zacchaios; he was a chief collector, and rich. And he sought to see who Jesus was, but could not, on account of the crowd, because he was small of stature. So he ran on ahead and climbed up into a sycamore tree to see him, for he was to pass that way. And when Jesus came to the place, he looked up and said to him, "Zacchaios, make haste and come down; for I must stay at your house today." So he made haste and came down, and received him joyfully. And when they saw it they all murmured, "He has gone in to be the guest of a man who is a sinner." And Zacchaios stood and said to the Lord, "Behold, Lord, the half of my goods I give to the poor; and if I have defrauded any one of anything, I restore it fourfold." And Jesus said to him, "Today salvation has come to this house, since he also is a son of Abraham. For the Son of man came to seek and to save the lost."